



内蒙古工业大学
ᠨᠢᠮᠤᠩᠭᠣᠯᠢ ᠤᠨᠢᠯᠤᠰ ᠤᠨᠲᠡᠭᠦᠨᠢᠵᠢ

INNER MONGOLIA UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

学术学位授权点建设年度报告 (2023)

学位授予单位

名称: 内蒙古工业大学

代码: 10128

授权学科

名称: 外国语言文学

代码: 0502

授权级别

博士

硕士

2024年3月15日

编写说明

一、编写本报告是自我评估的重要环节之一，贯穿自我评估全过程。

二、本报告按学术学位授权点和专业学位授权点分别编写，同时获得博士、硕士学位授权的学科或专业学位类别，只编写一份报告。

三、本报告于 2022-2025 年每年 3 月前完成，报送研究生院和学科建设办公室，统一脱密后在门户网站发布。

四、本报告采取写实性描述，尽可能图文并茂。报告中所描述的内容和数据应确属本学位点，必须真实、准确，有据可查。

五、本报告的各项内容统计时间以自评阶段每年 12 月底为截止时间。

六、本报告所涉及的师资内容应区分目前人事关系隶属本单位的专职人员和兼职导师（同一人员原则上不得在不同学术学位点或不同专业学位点重复统计或填写）。

七、本报告中所涉及的成果（论文、专著、专利、科研奖励、教学成果奖励等）应是署名本单位，且同一人员的同一成果不得在不同学术学位点或不同专业学位点重复统计或填写。引进人员在调入本学位点之前署名其他单位所获得的成果不填写、不统计。

八、本提纲为建议提纲，仅供参考，各项内容根据《国务院学位委员会 教育部关于开展 2020-2025 年学位授权点周期性合格评估工作的通知（学位〔2020〕26 号）》等上级部门文件要求编写，各学位点可根据自身建设情况进行修改，鼓励编写体现学科特色的报告。

一、总体概况

（一）学位授权点基本情况

内蒙古工业大学外国语学院于 2006 年获批外国语言学及应用语言学二级学科硕士学位授予权，2007 年开始招生，2011 年获批外国语言文学一级学科学位授予权。我校外国语言文学一级学科授权点下设外国语言学及应用语言学、翻译学和外国文学三个学科方向。学位授权点于 2016 年 5 月和 2021 年 1 月参加第四轮和第五轮学位授权点周期性合格评估，评估结果均为合格。截至 2023 年 12 月，本学位授权点已连续招生 17 年，累计招收硕士研究生 271 人（含 2023 级 1 人未报到），已有 228 人毕业获得硕士学位，在校在读研究生 42 人。

（二）培养目标与培养方向

培养目标：致力于服务国家与区域的经济社会进步，紧密跟踪学科前沿，积极响应当前及未来的人才需求，以内蒙古为根基，放眼全国，培养具备优秀思想政治品质、人文科学素养深厚和科研学术严谨的优秀人才。培养掌握外国语言文学及相关学科的核心理论与专业知识，熟悉学科前沿动态与发展趋势，具备创新思维、团队协作精神，具备一定国际视野，胜任外国语言文学及相关领域的科研、教学、翻译、管理等工作，为本地区科技进步和社会进步贡献力量，成为德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人。

培养方向：本学位授权点目前主要为三个培养方向，分别为外国语言学及应用语言学、翻译学和外国文学。外国语言学及应用语言学方向聚焦

于语言学理论、二语习得及语言教学等核心领域，致力于培养学生运用相关理论进行语言和教学研究及实践能力。翻译学方向主要研究中西方翻译理论、应用翻译研究、文学翻译研究、非遗文化翻译研究、蒙古族典籍翻译研究以及翻译理论与技巧等内容，致力于培养学生运用相关翻译理论和翻译技巧进行较高水平翻译实践能力。外国文学方向以英语国家作家作品、外国文学史、文学批评理论、评论和研究等为核心研究内容，致力于培养学生运用文学批评理论进行文学作品分析的能力。

(三) 人才培养情况

1. 研究生规模及结构

2023年，本学位授权点一志愿报考6人，录取5人，一志愿录取比例为83%；调剂录取8人，共计录取13人。生源来自内蒙古、河南、四川、吉林、广西、山东等地区的一本院校（4人）和二本院校（9人）。2023年外国语言文学硕士学位授权点在读研究生共54人，其中12人于该年7月毕业，获得文学硕士学位，就业去向主要为教育领域，包括区内外高校、中学、灵活就业等。

2. 就业发展

本年度，本学位授权点12名毕业生均已就业。截至2023年底数据，2人考取山西省教师事业编制，1人考取河南省教师事业编制，2人分别就职于内蒙古高校和辽宁省高校，7人灵活就业，其中2人在积极备考博士研究生，其余5人在备考公务员和事业编制。

3. 课程与教学

本学位授权点开设课程包含公共学位课（8 学分）、学位基础课（5 学分）、学位专业课（不少于 4 学分）、专业选修课（不少于 16 学分）、公共选修课（不少于 2 学分），课程学分不低于 35 学分，科研创新与实践环节（文献阅读、创新成果交流、听学术报告/讲座、参加学术会议、实践活动）5 学分，总学分不低于 40 学分，所开设课程均有完整的课程大纲。截至 2023 年 12 月，本学位授权点已建成校级核心课 6 门，分别为《普通语言学》《翻译概论》《外国文学史》《研究方法概论》《笔译理论与技巧》《口译理论与技巧》；在建核心课程 5 门，分别为《跨文化研究》《二语习得》《应用语言学》《外国文学理论》《文学翻译》。2023 年，《语用学》被评为自治区级研究生精品课。同时，学院将《政经翻译》课设置为外国语言文学和翻译硕士通修课，选用《理解当代中国》系列教材。

在教学过程中，强调课程内容的基础性和前沿性，注重基础理论教学与实践并重，为学生奠定系统理论基础的同时更新教材内容，结合学术讲座、实践活动等环节，使学生了解学术前沿，开阔视野和思路，适应时代发展。在教学模式上，采用线上与线下相结合的混合式教学模式，有效实现教学资源共享和优化。在课堂讲授方法上，通过讲授+案例剖析、小组合作、分组讨论、研读探究等方式，培养学生主动发现问题和解决问题的能力，构建以学生为中心的教学模式。

4. 研究生学术交流及代表性成果

2023 年，本学位授权点研究生参加学术会议及各类研修、讲座共 40 人次，会议宣读论文 38 人次（详细信息见表 1），发表学术论文 15 篇（详

细信息见表 2，获批自治区研究生创新项目 1 项，直属高校基本科研业务费项目 1 项。2023 年度 41 人获校级学业奖学金（共计 30.4 万元）、1 人获国家级奖学金（2 万元）；2023 年 1 人获得自治区“优秀毕业生”称号，2 人获校级“优秀毕业生”称号，5 人被评为校级“三好学生”，2 人被评为校级“优秀学生干部”。22 人次参加全国大学生翻译大赛、全国大学生词汇竞赛等各类比赛，3 人次获一等奖，5 人次获二等奖，8 人次获三等奖，6 人次获优秀奖。

表 1：2023 年学生参加会议情况

序号	会议/研修	参加人次
1	2023 年第八届全国生态语言学研讨会	8
2	“文化自信、世界主义与文学研究”国际研讨会	1
3	河南省外国文学与比较文学学会 2023 年年会暨学术研讨会	1
4	“全球-本土化视域下的语言研究”研讨会暨 2023《外国语》语言学前沿论坛	1
5	第四届体认语言学国际研讨会	1
6	“百年来中外文论的对话与互构”学术研讨会	1
7	第九届文体学国际研讨会暨第十三届逻辑学会文体学研讨会	1
8	第十一届海峡两岸生态文学研讨会	2
9	2023 年“战争文学与文化国际学术高端论坛”	2

10	外语教学科研中的研究方法与学术论文写作实战研修班	1
11	社会文化理论与外语教学研究研修班	1
12	第二十届全国科技翻译研讨会	1
13	英美现代主义与中国文化高端论坛	1
14	内蒙古工业大学研究生创新论坛	2
15	第八届全国生态语言学研讨会	1
16	山西省高等院校外语教学研究会 2023 年学术年会	2
17	第二届当代语言学新视野研讨会	2
18	北京外国语大学研究生高端学术论坛	1
19	第十八届全国语用学研讨会	1
20	中外语言文化比较学会小说研究专业委员会 2023 年“小说美学与时代精神”专题研讨会	2
21	大湾区外国语言文学学科建设与发展学术研讨会	1
22	第四届中国少儿认知发展与二语习得论坛	1
23	“百年来中外文论的对话与互构”学术研讨会	1
24	西部高校外语学科发展暨期刊主编论坛	1
25	中国语文现代化学会语言认知与智能发展专业委员会第一届学术年会	1
26	中国英汉语比较研究会翻译传译专委会 2023 年会暨“中国对外话语体系的构建与融通：翻译传译新语境·新内涵·新展望”研讨会	2

表 2：2023 年学生发表论文情况

序号	姓名	论文题目	发表信息	级别
1	陈卓	意象图式理论下的介词 Beyond 的认知语义研 究	内蒙古财经大学学报， 2023, 21 (5) : 23-26.	高校学 报
2	肖思杰	情绪智力、外语愉悦与 英语阅读水平的相关性 分析—以英语专业本科 生为例	宿州教育学院学报 2023, 26 (02) : 58-63	高校学 报
3	常京晶	存在主义视角下对《拍 卖街第 49 批》的解读	今古文 创, 2023, (25) : 25-27.	省级期 刊
4	陈燕平	语言景观视域下呼和浩 特市语言生态调查研究	现代语言学, 2023 (01)	省级期 刊
5	李凯玥	李凯玥, 张红.《阿甘正 传》字幕英汉话语标记 语的翻译对比及语用功 能探析	今古文 创, 2023, 4 (5) : 104-106	省级期 刊
6	刘嘉辉	硕士研究生科研效能感 与科研倦怠现状及关系	教育进展, 2023 (12) : 9806-9811	省级期 刊

		研究		
7	史瑜洁	基于概念隐喻理论的政府工作报告话语分析.	北大荒文化, 2023(4): 200-201.	省级期刊
8	田青	基于及物性理论“2022年新年贺词”的积极话语分析	科学家·信息化教学, 2023(37): 187+189	省级期刊
9	王佳佳	“以学生为中心”教育理念的发展及其对大学英语教学的影响	现代英语, 2023(01): 17-20	省级期刊
10	吴春婷	吴春婷, 赵欣. 教师热情与高中生外语课堂愉悦、无聊情绪相关性研究[J].	校园英语, 2023, (20): 7-9.	省级期刊
11	许娟	外语教师测评素养内涵与发展路径探究	现代英语, 2023(02): 51-54.	省级期刊
12	杨明月	社会性格理论下《赎罪》中布里奥妮的自我救赎过程	牡丹, 2023(20): 95-98	省级期刊
13	甄明	虚实相生: 基于概念整合理论的苏轼词认知探	文化创新比较研究, 2023, 7(26): 13-17.	省级期刊

		究		
14	周媛媛	解构主义视角下《拍卖第四十九批》中的历史研究	今古文创, 2023 (24) : 17-19	省级期刊
15	朱嘉琦	足球比赛报道及解说词中的隐转喻分析	校园英语, 2023, (50) : 181-183.	省级期刊

(四) 师资队伍情况

本学位授权点专任教师 35 人, 硕士研究生导师 27 名, 专任教师讲授英语、俄语、德语、日语 4 种语言, 具体信息见表 3:

表 3: 专任教师队伍结构

职称结构	教授(或相当专业技术职务)人数及比例	副教授(或相当专业技术职务者)人数及比例	讲师(或相当专业技术职务者)人数及比例	人数合计
	10 人	18 人	7 人	35 人
	28.6%	51.4%	20%	100%
学历结构	博士学位及博士在读人数及比例	硕士学位人数及比例	学士学位人数及比例	其他学位人数及比例
	13 人	22 人	0 人	0 人
	37.1%	62.9%	0%	0%
年龄结构	40 岁以下人数及比例	41-50 岁人数及比例	51-60 岁人数及比例	60 岁以上人数及比例
	8 人	20 人	7 人	0 人

22.9%	57.1%	20%	0%
-------	-------	-----	----

2023 年度，本学位授权点硕士研究生导师及专任教师参加“课程思政在公共基础课中的融合与实践”、“高校教师课程思政教学能力培训(外语类)”、“全国高校教师网络培训中心专题研修”、“全国高等学校理解当代中国系列教材任课教师培训”等多级别、多规格线上、线下师资培训活动以及各专业领域的国内外学术会议等，共计 300 余次。

2023 年，本学位授权点继续致力于学科融合，建立与国内知名外国语言文学、翻译领域及相关学科专家学者联系，通过学术讲座和科研指导等学术交流活动，促进本学科融合、发展和专业建设。2023 年度，邀请傅敬民、施旭等本学科领域著名学者，以及金风科技总监薛宇、内蒙古工业大学数据学院院长王钢教授等通过线上、线下相结合的方式为师生带来 10 余场不同专题的讲座，内容涉及中西翻译简史、话语分析与交际传播、双碳目标下新能源行业发展与融合、ChatGPT 对外语教学的冲击等丰富内容。

本学位授权点硕士研究生导师积极参与区内外英语学会和研究会工作，开展学术交流与合作。目前担任各学术组织工作 15 人次，包括：东北三省一区外语学科发展联盟共同主席 1 人，中国英汉语比较研究会翻译及传译专业委员会常务理事 1 人，内蒙古自治区高等教育学会外语教学与研究分会副会长 1 人，内蒙古自治区对外文化宣传协会副会长 1 人，内蒙古自治区大学外语教学理事会副会长 1 人，世界翻译教育联盟（WITTA）学术委员会委员 1 人，中国翻译协会理事、专家会员 1 人，内蒙古自治区

高等教育学会外语教学与研究分会理事 1 人，中国英汉语比较研究会社会翻译学专业委员会常务理事 1 人，中国传统文化翻译与国际传播委员会理事 1 人，中国生态语言学专业委员会理事 1 人，国际韩礼德研究会理事 1 人，中国翻译协会会员 1 人，日本英文学会会员 1 人，国际生态语言学研究会会员 1 人。

（五）科学研究情况

本年度，本学位授权点专任教师继续在民族文学和文化翻译研究、生态语言学、认知语言学、民族地区高校外语教师职业发展模式研究、族裔文学等各自研究领域深入展开科研工作，显示性业绩突出，获批国社科项目 2 项，在研教育部人文社科一般项目 1 项，教育部产学协同育人项目 3 项，全国翻译教指委教育研究项目 1 项，省部级项目 35 项，横向课题 5 项，到账经费 127 万元（详细信息见表 4）；发表学术论文共 50 余篇，其中在 CSSCI 收录期刊发表 6 篇，中文核心期刊发表 1 篇（详细信息见表 5）；出版专著 2 部，译著 1 部。

表 4：教师主持省部级以上项目情况

序号	姓名	项目名称	项目类别	级别	到账经费 (万元)
1	张媛	我国当代少数民族诗歌海外传播的人类学翻译诗学研究 (23XWW010)	国家社会科学 基金项目	国家级	20
2	傅敬民	中国翻译批评演变逻辑及发展形态研究 (23BYY112)	国家社会科学 基金项目	国家级	20
3	张媛	蒙古族活态史诗《江格尔》翻译传播研究 (20YJC740101)	教育部人文社 科一般项目	省部级	8
4	曹畅	融媒体时代内蒙古高校外语教师学习共同体的构建与发展模式研究 (220603197061551)	教育部产学合 作协同育人项 目	省部级	2

5	胡晓宇	新文科背景下基于课程思政的大学英语教师研修项目 (202102093043)	教育部产学合作协同育人项目	省部级	2
6	张亚卿	小语种教师职业能力提升路径研究 (202102117007)	教育部产学合作协同育人项目	省部级	2
7	田玉霞	MTI《应用翻译》智慧课堂+实训平台教学模式探索 (MTIJZW202020)	全国翻译专业学位研究生教育指导委员会教育研究项目	省部级	0.5
8	冯艳春	《习近平谈治国理政》中的修辞英译研究 (2021NDB150)	内蒙古哲学社会科学规划项目	省部级	2
9	苗凤波	信息技术背景下内蒙古高校大学外语混合式教学评价体系调查与研究 (2020NDB085)	内蒙古哲学社会科学规划项目	省部级	0.7
10	斯琴	多模态视角下大学英语课程思政实践研究 (2023WY13)	内蒙古自治区社会科学基金外语专项	省部级	0.5
11	孙婧	内蒙古地方特色文化融入英语专业课程思政的路径研究 (2023WY16)	内蒙古自治区社会科学基金外语专项	省部级	0.5
12	姬京彤	新时代我区大学英语教师课程思政教学能力现状及提升路径研究 (2023WY30)	内蒙古自治区社会科学基金外语专项	省部级	1
13	曹畅	铸牢中华民族共同体视域下地方高校外语教师专业发展路径研究 (2022WYZX04)	内蒙古自治区社会科学基金外语专项	省部级	1
14	高磊	地方高校英语教师信息素养现状及培养策略研究 (NJSY23045)	自治区高校科研人文社科一般项目	省部级	1
15	田玉霞	跨文化视角下我区高校外语翻译人才培养模式研究 (NJSY22385)	自治区高校科研人文社科一般项目	省部级	1
16	王文飞	西方多元媒介中内蒙古国际形象研究——基于NOW语料库分析 (NJSY22378)	自治区高校科研人文社科一般项目	省部级	0
17	杨静	少数民族地区大学英语课程思政研究 (NJSY21333)	自治区高校科研人文社科一	省部级	1

			般项目		
18	王慧晶	活动理论视角下高校外语教师发展路径研究 (NJSY21316)	自治区高校科研人文社科一般项目	省部级	2
19	王瑞敏	依托高校促进民间文学非遗保护研究 (NJSY21314)	自治区高校科研人文社科一般项目	省部级	1
20	苗凤波	新时期内蒙古高校大学英语教学评价体系调查与研究 (NJSY21329)	内蒙古教育厅高等学校科学研究项目, 人文社科一般项目	省部级	1
21	马静	“课程思政”视阈下内蒙古地区非遗翻译及语料库的构建及应用研究 (NJSZZX2238)	自治区科学技术研究项目	省部级	0
22	田忠山	从翻译硕士实践报告看我区翻译人才培养工作的改革方向 (JGCG2023089)	内蒙古自治区研究生教育教学改革项目常规项目	省部级	1.5
23	王智音	《语用学》 (JP20231036)	内蒙古自治区研究生精品课程建设项目	省部级	1
24	崇斌	“三全育人”背景下翻译专业研究生中华文化自觉意识的培养路径研究 (JGSZ2023023)	自治区 2023 年研究生教育教学改革项目	省部级	0.3
25	王智音	高校外国语言文学硕导推进“思政育人”的现实困境与多元创新破解机制探究 (JGSZ2022027)	内蒙古自治区研究生教育教学改革项目	省部级	1
26	赵欣	活动理论视域下英语专业研究生英语学术写作能力发展研究 (YJG20191012808)	内蒙古自治区研究生教育教学改革项目	省部级	0
27	樊小明	研究生英语翻转课堂本土化研究 (YJG20191012812)	内蒙古自治区研究生教育教学改革项目	省部级	0
28	罗娜	教学大赛驱动下大学英语课程提质创新实践与研究 (NGJGH2023418)	内蒙古自治区教育科学研究“十四五”规划项目	省部级	0

29	田忠山	教与学学术视野下我区高校外语教师专业发展范式及效果研究(NGJGH2022097)	内蒙古自治区教育科学“十四五”规划课题	省部级	0
30	卢婧溢	基于“产出导向理论”的“高级德语”课程思政建设(NGJGH2021079)	内蒙古自治区教育科学“十四五”规划项目	省部级	0
31	王晓利	“新时代依托外国文学类课程培养大学生中华民族共同体意识路径探究”(NGJGH2021093)	内蒙古自治区教育科学研究“十四五”规划项目	省部级	0
32	樊小明	一带一路背景下大学英语实践教学行动研究(NGJGH201902)	内蒙古自治区教育科学研究十三五规划项目	省部级	0
33	颀颀	大数据时代大学英语网络课程评价体系构建研究(NGJGH2020050)	内蒙古自治区教育科学“十三五”规划课题	省部级	0
34	冯艳春	内蒙古自治区高校英语教师时政翻译教学素养提升的路径研究(JY20230034)	自治区直属高校科研业务费项目	省部级	5
35	周文娟	“中国特色生态共同体话语体系构建研究”(JY20230013)	自治区直属高校基本科研业务费项目	省部级	5
36	张媛	铸牢中华民族共同体意识视域下蒙古族活态史诗多模态传承与传播路径研究(JY20220115)	自治区直属高校基本科研业务费	省部级	3
37	田忠山	国家级非物质文化遗产译介与传播研究(2023022)	自治区级大学生创新实验计划项目	省部级	2
38	王文飞	“机器辅助翻译对翻译学习影响调查研究”(S202110128031)	内蒙古自治区大学生创新创业训练计划项目	省部级	0
39	王建颖	“少数民族地区大学生中华文化认同创新培育路径研究”	内蒙古自治区人才开发基金项目	省部级	3
40	张媛	“铸牢中华民族共同体意识视域下《江格尔》国际传播研究”	内蒙古自治区人才开发基金项目	省部级	2

41	王晓利	内蒙古地区大学生中华民族共有精神家园意识培养研究	内蒙古自治区人才开发基金项目	省部级	2
42	刘方俊	将思政教育融入翻译教学的研究与实践（ZSZX21299）	内蒙古自治区高等学校科学研究项目	省部级	0
43	樊小明	内蒙古自治区研究生联合培养基地改革实践项目智慧平台专项：研究生课程建设	横向项目	横向项目	10
44	颀颀	进出口业务英汉翻译支持项目	横向项目	横向项目	10
45	刘冠华	教育部中外语言交流中心	横向项目	横向项目	3
46	王晓利	“进出口业务英、日语翻译支持项目”，内蒙古泰勒宝商贸有限公司	横向项目	横向项目	5
47	田玉霞	引绰济辽工程 BIM 模型可视化应用技术服务（RH2100001972）	横向项目	横向项目	6

表 5：教师发表核心期刊论文情况

序号	姓名	论文题目	期刊	级别
1	王智音	英语专业批判性思维能力提升路径探索——评《外语写作中的思辨能力：概念、教学和影响因素》	《外语电化教学》（2023）	CSSCI
2	傅敬民	翻译作为独立学科的新时代中国翻译教育	《外语电化教学》（2023）	CSSCI
3	傅敬民、李亚峰	社会翻译学的理论借鉴与创新	《外语教学》（2023）	CSSCI
4	傅敬民	行动·系统·功能——生态翻译学研究	《中国翻译》（2023）	CSSCI
5	傅敬民、孙晓蓉	翻译修辞系统及其功能	《外语与外语教学》（2023）	CSSCI
6	张红李凯玥	基于语料库的“筑牢中华民族共同体意识”英译对外传播与接受研究	《翻译研究与教学》（2023）	CSSCI（集刊）
7	王智音	化工英语构词特征与翻译技巧教学研究——评《英汉、汉英化学化工词汇》	《化学工程》北（2023）	北大核心

（六）服务贡献

截至 2023 年 12 月，本学位授权点共计 228 名研究生获得硕士学位。毕业生在北京、广州、西安及区内主要城市从事教育、企事业单位文职等工作，为当地经济发展、教育事业以及文化建设做出了积极贡献。

本学位授权点主动对接习近平总书记交给自治区“五大任务”，相应学校“九大行动”，充分发挥“科技英语”传统特色优势与数字技术相结合，与上海一者信息科技有限公司共建新能源语料库等科技文献翻译资料数据库。依托科技文献翻译研究中心，专人教师带领研究生为“基于沙漠环境的风能太阳能应用技术国际培训班”、“全球绿色转型与环境人文地理学研究跨学科学术研讨会”、“内蒙古教育开放高质量发展会议”等国际科技学术会议、国际培训，以及兄弟学院对接外国专家（理学院对接白俄罗斯国家科学院院士）提供语言服务。

本学位授权点立足国家文化建设和对外交流，着眼内蒙古经济社会发展需求，有机结合学科建设与社会服务，赢得了良好社会评价。截至 2023 年底，已派遣 3 名教师赴亚洲、非洲、美洲等多国大使馆、领事馆以及孔子学院工作。学位点几位专任教师长期参与自治区各级各类大型外事活动及企事业单位的文化交流活动，担任翻译工作。此外，教师及学生发挥专业特长为内蒙古自然博物馆、呼和浩特铁路第一中学（初中部）等单位提供翻译和外语培训服务，赢得一致好评。积极与自治区兄弟院校展开交流与合作，2 名教师被聘为内蒙古大学外聘教授，为内蒙古大学外国语学院硕士生讲授民族文化翻译类课程；多名教师参加内蒙古大学、内蒙古师范大学硕士研究生开题、毕业答辩工作。多名教师应邀为内蒙古农业大学、

内蒙古财经大学、内蒙古青年政治学院、河套学院等院校进行学术讲座，参与专业硕士点的申报论证会以及学科发展与有组织科研发展的建设。1名教师担任《内蒙古工业大学学报》资料翻译。

在铸牢中华民族共同体意识引领下，本学位授权点致力于促进中华民族优秀传统文化传播。依托内蒙古自治区非物质文化遗产传承与传播研究中心和东北亚四国及俄罗斯文化研究中心，以搜集、整理、融媒体传播北疆优秀传统文化与文学经典为切入点，采取开设《蒙古族典籍外译》《蒙古族民俗文化》等专题课程，开展北疆文化研究、非遗文化对外传播研究等课题，参与中外文化交流志愿者活动等方式，为国家文化建设贡献自身力量。组建相关教学团队3个、开展相关研究课题15项（其中中国社科项目1项、教育部人文社科项目2项）、志愿者活动10余场。

为进一步提升服务业界与社会的能力，学位授权点将在今后持续加强与兄弟院校、同行，以及校内兄弟学院的交流合作，开展调研学习、承办重要学术会议、加强跨学科融合，提升学位点影响力，加强区域服务与学校发展的参与度。同时，加强实践基地建设，切实提升师生实践能力和社会服务能力。

二、研究生党建与思想政治教育工作

（一）研究生思想政治教育队伍建设

根据研究生教育特点和规律，建立起以研究生导师和辅导员为主体的研究生思想政治教育队伍。学院党委书记直接分管研究生思想政治教育，导师是研究生培养第一责任人，同时建立专门的辅导员队伍，把思想政治教育渗透到研究生培养和管理的各个环节，做到思想政治教育与

业务培养紧密结合，形成了全员育人、全方位育人、全过程育人的格局。学院现有专职辅导员6名，研究生班主任3名，专职研究生教学秘书1名，均具有硕士研究生学历，负责研究生党建、团建、日常事务管理、科创、毕业生就业、学籍管理等工作。在队伍培训和考核方面，建立研究生辅导员定期培训制度，每年举办1至2次新晋研究生导师培训，提升队伍的思想政治素质和业务工作水平。

学院现设1个研究生党支部，专职辅导员任党支部书记，现有党员38名（含预备党员6名），党支部2023年发展党员6名。2023年，研究生党支部在学院党委领导下，认真学习贯彻党的二十大精神、习近平新时代中国特色社会主义思想，严格执行党支部“三会一课”制度，按期召开组织生活会，党支部先锋堡垒作用和党员模范带头作用有效凸显。同时，学院认真贯彻学校党委意识形态责任制实施办法，加强研究生意识形态和思想政治状况研判和管理，加强网络阵地管理，做强正面思想舆论，做好舆论引导、舆情应对工作。

（二）研究生理想信念和社会主义核心价值观教育

建立党委统一领导、各部门齐抓共管、全员积极参与的“大思政”格局，以“1+5+10+N”内容体系为重点，推进落实“五育并举”“三全育人”综合改革任务，学院和学位点充分挖掘育人要素，完善育人机制，整合育人资源，充实育人力量，系统构建“十大”育人体系，形成全员全过程全方位育人格局。

贯彻实施《高等学校课程思政建设指导纲要》，全面推进课程思政建

设，构建“以课程思政理论课为核心，以素质拓展课为支撑，以专业课为辐射”的课程思政育人体系。发挥课堂教学在研究生思想政治教育中的主渠道作用，挖掘专业课思想政治教育资源，将思想政治工作融入研究生培养各环节，贯通学科体系、教学体系、教材体系、管理体系。制定课程育人实施方案，大力推进习近平新时代中国特色社会主义思想“三进”工作，发挥思想政治理论课主渠道作用。引进《理解当代中国》多语种系列教材，将《政经翻译》作为学硕和专硕学位通修课，在夯实外语基本功、提高读写、演讲与翻译能力的同时，培养学生理解当代中国，掌握中国特色话语体系，用英语讲好中国故事，用英语传播中国声音，加深对中国理论和中国特色社会主义的认识，引导学生深刻理解社会主义核心价值观，自觉弘扬中华优秀传统文化、坚定文化自信。

强化研究生实践教育环节，在研究生培养方案中设立实践学分，把参与社会实践作为研究生培养的必要环节，动员研究生利用自身专业广泛开展社会调查、志愿服务、勤工助学等社会实践活动。举办外国语学院“明德讲堂”“教授助你成才”系列学术讲座，同时鼓励研究生参加国内外学术会议和学术交流，促进研究生学术科研能力和思想道德素质同步提高。

深入学习贯彻习近平总书记关于加强和改进民族工作的重要思想，以铸牢中华民族共同体意识为主线，深化民族团结进步教育，引导研究生牢固树立中华民族共同体意识，始终与党和国家同心同向同行，将铸牢中华民族共同体意识教育融入研究生公共课、基础课、专业课、选修课、科研创新与实践课等课程关键环节。

广泛开展民族团结进步主题教育活动，以“习近平新时代中国特色社会主义思想”“感党恩，听党话，跟党走”为主题开展研究生专题理论学习教育，邀请“红石榴”宣讲团开展主题宣讲，促进各民族学生共学共进交流交融，切实引导研究生牢固树立休戚与共、荣辱与共、生死与共、命运与共的共同体理念，增强对伟大祖国、中华民族、中华文化、中国共产党、中国特色社会主义的认同，树立为实现中华民族伟大复兴不懈奋斗的志向。

（三）研究生校园文化建设

学院成立研究生学风建设领导小组和工作小组，导师、任课教师、学工和学生共同参与学风建设。发挥学生骨干，特别是研究生党员的表率作用。通过专题讲座、主题班会等形式强化研究生“遵循科学道德，遵守科学精神，恪守学术道德和学术写作规范”意识，遵守国家相关法律法规和教育部及学校有关科学研究的管理规定，切实提高研究生的学术自律意识，坚决抵制学术不端行为，对学术不端行为进行严肃处理。

打造特色化校园文化育人和实践平台，开展丰富多彩的育人活动。大力拓展和建设实习实践基地，开展创新教育和创新实践，深入开展社会实践、志愿者服务、实习实训活动，弘扬劳动精神，厚植爱国情怀和责任担当意识，引导学生坚定理想信念、锤炼意志品质。

对新入学研究生进行心理健康测评，根据评测结果对存在心理问题的学生进行“一对一”谈话，对重点学生建立心理问题台账，进行在学期间跟踪管理。加强心理咨询辅导服务，强化日常预警防控，积极组织研究生

参加学校“心理健康月”等专题活动和定期举办的心理健康讲座。充分发挥体育、美育、劳动教育以及校园文化的重要作用，全方位促进研究生心理健康发展。

（四）研究生日常管理服务工作

研究生管理机构设置完善。研究生培养实行导师负责制，导师作为研究生培养的第一责任人。设有学科管理办公室，负责研究生教学管理工作；教学科研服务中心配有研究生教学秘书负责日常教务工作。学院党委负责研究生思想教育，建立党委书记、副书记、导师、学工、团委、班主任一体化思想教育机制。

根据学校相关文件，学位点所在学院制定了《外国语学院思想政治教育管理实施细则》《外国语学院研究生考勤与请假管理规定》《外国语学院硕士研究生奖学金评审实施细则》《外国语学院硕士研究生指导教师遴选与管理实施细则》等制度，规范研究生日常管理，同时保障研究生相关权益。

此外，学院设立研究生会，设主席 1 名，办公室主任、学习部部长和文体部部长各 1 名。学院每年选拔品学兼优的研究生担任各学院助管和专业课老师的助教，协助完成职能部门的日常工作。通过助管和助教的工作，增强了学生的爱校热情，锻炼了学生的工作能力。

学院通过研究生线上、线下座谈会、思想动态调查问卷、走访研究生宿舍等形式，征求学生对学校及学院的意见和建议，及时了解和掌握研究生的思想动态，梳理研究生关注的热点、焦点问题，及时解决研究生在学习、

生活中存在的困难和问题，切实提高思想政治教育的针对性和实效性

三、研究生培养相关制度及执行情况

（一）课程建设与实施方面

本学位授权点严格按照《内蒙古工业大学学术学位硕士研究生培养工作规定》《内蒙古工业大学全日制研究生课程设置规定》《内蒙古工业大学全日制研究生课程管理办法》《内蒙古工业大学研究生参加学术活动基本要求》和《内蒙古工业大学关于修（制）订 2021 版研究生培养方案的指导意见》进行课程建设和建设。

在新一轮培养方案指导下，各课程教学团队积极开展课程建设，组建、充实教学团队，更新教学内容，改革教学方法与手段，不断提高教学质量，并且对发现的问题进行持续改进。

为了进一步落实习近平新时代中国特色社会主义思想“三进”工作和深化“课程思政”建设，2023 年继续安排《政经翻译》课程为通修限选课。本课程旨在培养学生深入理解政治经济领域重要概念，掌握专业翻译技能，提升跨文化交流能力，以应对国际政经翻译需求。同时，继续开设特色专业选修课《汉英语言比较与翻译》，培养学生掌握中英两种语言的语言特点和翻译技巧，提升跨文化交流能力，培养高水平英语人才。另外，按照培养方案，科研创新与实践环节仍然设置为 5 学分，主要目标包括培养学生科研创新能力、实践能力，增强学生学术素养，以及了解社会需求和学科发展变化，促进学生综合素质提升。

为提升研究生课程教学质量，学院积极申报自治区及校级研究生精品课程、核心课程建设项目。2023年，在已通过验收的6门校级研究生核心课程基础之上，有序建设另外5门校级研究生核心课程，并新增一项内蒙古自治区研究生精品课程。良好的建设成效提高了教学质量，提升了人才培养质量，推动了学科专业提升和发展。

学院大力支持任课教师进行教学改革，鼓励教师依据《内蒙古工业大学研究生教育教学改革项目管理办法（试行）》，组织申报和开展研究生教育教学改革项目，以促进研究生教育教学改革与研究的深入推进，提高人才培养质量。

在学校柔性引进高层次人才的政策支持下，2023年学院继续柔性引进国内知名专家、上海大学傅敬民教授。傅敬民教授为学生开展高质量课程教学和高水平学术讲座，拓宽了师生学术视野，促进师生学习与研究的广度和深度。同时，为提升研究生科研创新与实践环节修读质量，学位授权点积极联系外国语言文学和翻译领域的专家学者，以及相关领域专家，全年为师生举办讲座10余场。学术讲座加深了学生对语言学理论、翻译理论与实践、学术论文写作与发表等方面内容的理解和认识，提升了学生学术研究能力与实践能力。学术讲座为师生搭建了与业界知名专家学术交流的平台，促进了与知名院校的学术交流与合作，推动了学院教学科研水平提升。

在教材建设方面，学院严格执行学校关于教材选用方面的规定，目前所有课程均采用国内外公开出版发行的研究生教材，辅助教材配套齐全，

并为学生自主学习提供有效文献资料。同时，学院也设立了教材审核机制，保证教材质量和教学效果。

为进一步评估教学质量，检查教学执行情况，提供反馈和建议以促进教师专业成长和教学质量提升，2023年研究生学院督导组 and 外国语学院督导组对7门研究生课程进行听课督导。督导组对教学总体表现给予了积极评价，认为绝大部分课程在教学目标设定和教学手段多样化方面都表现出色，能够清晰明确地传达课程内容，引导学生深入思考和研究，提升学生专业素养。但专家也对课堂教学管理、师生互动等方面提出了中肯的改进意见。教师结合实际情况进行了积极调整，不断提升自身教学水平，提高教学效果。

（二）导师选拔培训与师德师风建设方面

本学位授权点严格按照《内蒙古工业大学硕士研究生指导教师遴选与管理办法》《外国语学院硕士研究生指导教师遴选与管理实施细则》进行导师队伍遴选和考核等工作，本年度认定27名教师具有硕士研究生招生资格。2023年，导师通过参加线上、线下各种学术会议及师资培训（共计310余次），以及参加国内高校进修、调研等形式进行。

在师德师风建设方面，学院设立“师德师风建设月”，并将学术诚信纳入师德师风建设工作。建立健全师德师风建设长效机制，实施导师负责制，师生共建诚信科研氛围。

（三）学术训练与学术交流方面

1. 学术训练

为提高研究生教育教学质量，本学位授权点注重为学生提供多元化学术训练和学术交流机会。一方面，课程设置了 35 学分的科研创新和实践环节，课程包括文献阅读、创新成果交流、参加学术报告和学术会议、教学实践。文献阅读要求研究生阅读一定数量与本学科相关领域的文献资料，完成文献阅读综述报告，为学位论文选题和开题提供理论依据。创新成果交流课程要求研究生就课题研究取得的创新成果在各级各类学术会议、专题讨论或课题组内进行至少 2 次学术交流活动。此外，要求研究生在读期间参加校内外本学科研究领域学术报告（讲座）6 次以上、非本校主办（承办）的国内外本学科相关领域学术会议 1 次以上并完成心得体会报告。实践活动包括实验教学、专业生产实践以及教学实践，或者组织和参与社会调查、支教及其他志愿者服务等。上述课程有利于培养研究生学术素养、学习和实践能力，帮助其了解社会需求和学科发展变化新趋势。通过实践将理论知识与实践操作相结合，培养学生发现问题、自主探究和解决问题的能力，将研究生参与学术交流、科学研究及专业实践制度化、常态化，切实做到学、研、做相结合，培养能力全面的外语类高级人才。

另一方面，要求研究生在读期间在省级以上学术期刊至少公开发表本专业学术论文 1 篇。这是培养学生科研能力，促进学生参与科研实践的重要手段之一，是进行学术训练的重要途径。2023 年，硕士研究生共发表学术论文 8 篇。

2. 学术交流

为提升研究生科研能力，拓宽学术视野，学院积极开展学术交流

活动，邀请国内知名专家学者到学院进行讲学。2023年，学院共举办学术讲座10余场，讲座和研讨紧密结合，激发师生学术热情。讲座带来不同研究领域最新成果，一方面开拓了师生视野、拓展了研究思路和研究方法；另一方面，在一定程度上帮助师生解决了研究瓶颈，弥补了研究短板。对科研工作和教学工作起到了良好的促进、推动、激励、启发作用。2023年，学位授权点研究生40人次参加区内外各级各类学术会议、学术论坛和培训，38人次宣读论文。

（四）研究生奖助方面

学位授权点建立了一套完备的奖助体系，制定了细致的奖助政策。奖学金项目包括国家级、自治区级和校级等多层次奖项，确保从高到低全面覆盖。学位授权点还实施一系列评选及奖励机制，诸如优秀硕士学位论文奖，以及针对研究生的“三好学生”、“优秀学生干部”和“优秀毕业生”等荣誉称号。

助学金方面设置了国家助学金和学业助学金两种类型，实现对所有符合条件学生的全覆盖，达到了100%覆盖率。同时，为学有余力的研究生提供助管和助教岗位来提高我院研究生教育质量，进一步发挥研究生在教学、科研、管理工作中的积极性，提高研究生综合素质。2023年，共有6名研究生获任助管职位，14名研究生担任助教，这些岗位既为学生提供了实践机会，也带来了经济支持。

（五）质量保证方面

学校和学院均有完善的研究生培养质量保障制度。

本学位授权点在生源质量保证方面的主要措施是提高研究生复试比例，在调剂时能够适当扩大筛选范围，以确保能够择优录取具有潜力的研究生。

在人才培养过程中，学院严格按照《内蒙古工业大学全日制学术学位硕士研究生培养工作规定》执行，对个人培养计划、课程学习、论文选题、开题答辩、中期检查、论文答辩等各个环节进行严密监控，以确保研究生培养质量。为了规范研究生培养过程管理，维护正常教学秩序，学院依据《内蒙古工业大学研究生教学事故认定及处理办法（试行）》对教师授课及研究生培养过程进行全面监控，从而保障研究生培养质量。

学位授权点高度重视研究生教育“出口”质量，认真落实研究生教育内涵式发展要求，切实提高研究生培养水平，并严格保障学位授予质量。学院加强研究生学位论文质量保障体系建设，对硕士研究生学位论文的开题答辩、中期考核、预审、匿名外审等各个环节进行严格监控，以确保研究生培养质量。对于学术不端行为，学院采取零容忍的态度。2023年所有毕业生学位论文均进行了复制比检测，并由国家学位平台专家库的三位专家同时进行匿名外审。毕业论文的复制比检测通过率和盲审合格率均达到100%，显示出学院对研究生培养质量的严格要求。

在导师质量保障方面，学院依据《内蒙古工业大学硕士研究生指导教师遴选与管理办法》严格筛选导师，并要求研究生导师积极参加学术交流，以促进其业务水平提高，从而保障硕士研究生培养质量。

此外，学院还建立了完善的学校、学院、学生三级评价机制。学校研

研究生教学督导组 and 学院教学督导组每学期都会定期听课检查，并及时将督导信息反馈给相关部门和任课教师。这一机制明确整改期限，定期跟进复查，形成快速督导反馈机制，有效保障教学质量。学院还常态化地通过线上线下方式征求师生意见，定期进行师生座谈，深入学生群体听取意见，线上定期开展满意度调查与学生网上评教，以不断提升研究生培养质量。

四、研究生教育改革情况及创新做法

（一）人才培养

严格执行培养方案，完善课程体系。2023 年继续执行 2022 年研究生培养方案。调整后，培养方案增加专业选修课学分，更加侧重跨文化研究，更加注重理论知识与实践能力相结合，创新性成果的考核方式更为灵活，助力学生专业成长。

依托教改项目，深化教学改革，探索课程思政路径。引进《理解当代中国》多语种系列教材，设置学位通修课《政经翻译》。依托研究生教改项目和核心课程建设项目对教学内容、教学方法和教学手段进行全方位改革，注重思政教育，培养学生的家国情怀和积极向上的人生观。2023 年，承担省部级以上教科研项目 47 项，其中省部级以上思政类项目 19 项。

加强学生学术训练，鼓励并资助学生进行学术交流。通过合作实践单位以及各种平台、讲座、培训，为学生提供有关教学实践、科研方法、语言学理论等方面的学术资源，辅助课程，提升学术素养。此外，学生每年应至少参加 10 次学术讲座，8 次思政教育相关讲座。2023 年，1 名学生

获批内蒙古自治区直属高校基本科研业务费项目，1 名学生获批内蒙古教育厅研究生科研创新项目（详细信息见表 6：外国语言文学学位授权点学生主持省部级项目情况）。

表 6：外国语言文学学位授权点学生主持省部级项目情况

序号	作者	项目名称	项目类别
1	吴春婷	新冠疫情期间外语类学术型硕士研究生学术支持、学术表现与学术焦虑的相关性研究（ZTY2023069）	内蒙古自治区直属高校基本科研业务项目
2	王清华	动态评估对初中生英语阅读自我效能感的影响研究（S20231147Z）	内蒙古自治区硕士研究生科研创新项目

（二）师资队伍建设

柔性引进上海大学傅敬民教授，开设《中西翻译简史》《应用翻译》等学术讲座，指导学科建设和团队建设、指导中青年教师项目申报等，使师生有机会了解学术前沿，开拓学术视野。

本年度引进俄语博士 1 名，进一步优化师资构成。

校院投入资金，为人才发展和师资建设提供更广阔的科研平台。2023 年度购买写作批改系统、多功能语料库平台、水平考试 AI 辅导软件系统，以及 4 台可触控一体机，用于促进教师混合式教学和科研能力提升。此外，还鼓励教师参加“高校教师教学创新大赛”（共计 9 人次）等培训课程。

严格实施导师考核与遴选，实行“动态”导师岗位评聘制。从立德树

人、学术道德、教书育人、学术成果等方面对所有硕士研究生导师进行严格考核。对于违反师德，行为失范的导师，实行一票否决，并依法依规给予相应处理。

加强团队建设，提升教学水平及学术研究能力。语言学及应用语言学、翻译学和外国文学三个学科团队，根据建设目标，在队伍建设、课程建设、人才培养、学术提升等方面做了大量工作，目前各个团队已具备相对稳定的研究方向，此外学术团队也为中青年骨干教师争取和提供更多科研项目机会，科研能力及水平得到一定提高。2023 年度获批国家社科项目 2 项，发表核心期刊论文 5 篇。同时，硕导团队成员为国家级一流本科专业——英语专业建设贡献力量。

积极组织和开展各类国内外学术交流，鼓励教师踊跃参加国内外学术交流，学科点给予一定经费支持；鼓励各教研部、科研团队等定期开展学术研讨；积极承办国内、国际学术会议，每年邀请国内外知名专家、学者讲学、讲座，开展广泛学术研究和交流；选派任课教师到国内外高校进修等方法提升教师的学术水平和教学水平。

（三）科学研究

2023 年，本学位授权点教师承担各级各类科研及教改项目，其中国社科项目 2 项、省部级项目 40 项、校级项目 49 项、横向课题 5 项、科研经费到账 80.1 万元。目前，本授权点拥有 1 个自治区级研究基地，3 个校级科研平台，其中“信息技术与外语教学研究融合发展创新实践基地”为自治区高等教育“十三五”规划外语教育创新研究基地，“科技文献翻译

研究中心”、“内蒙古自治区非物质文化遗产传承与传播研究中心”、“东北亚四国及俄罗斯文化研究中心”为校级科研平台。2023年，专任教师先后在《外语电化教学》、《外语教学》、《中国翻译》、《外语与外语教学》、《翻译研究与教学》、《山西财经大学学报》、《教育教学论坛》、《中国教育报》、《内蒙古师范大学学报》、《内蒙古财经大学学报》、*International Journal on Recent and Innovation Trends in Computing and Communication*, *Journal of Social Science and Humanities* 等学术期刊上发表论文 50 余篇，其中 CSSCI 收录 6 篇，中文核心期刊收录 1 篇。

(四) 服务贡献

本学位授权点始终致力于国家文化建设与对外交流，紧密结合内蒙古经济社会发展实际需求，将学科建设与社会服务相融合，赢得了社会各界广泛赞誉。

在国家与自治区服务层面，派遣多名教师前往亚洲、美洲等多个国家大使馆、领事馆及孔子学院任职。2023年，1位教师圆满完成巴塞罗那总领事馆工作，1位教师圆满完成元旦大学孔子学院汉语言教师工作，回到我校重返讲坛。此外，专任教师为国家级活动及自治区企事业单位提供翻译工作。1位教师为中国科学技术部主办的“基于沙漠环境的风能太阳能应用技术国际培训班”提供翻译协助；3位教师为内蒙古科学技术研究院、内蒙古建筑材料工业科学研究设计院提供翻译支持。

在高校服务方面，致力于自身教学实践的同时，积极与区内外兄弟院校开展交流合作。多名教师参与内蒙古大学、鲁东大学、内蒙古师范大学

硕士研究生开题与毕业答辩工作。4位教师受邀在鲁东大学、内蒙古财经大学、内蒙古医科大学、内蒙古科技大学、河套大学等进行学术讲座，参与专业硕士点的申报论证会以及学科发展与有组织科研发展的建设。

在英语学会和研究会方面，在保持自身教学实践的同时，积极参与区内外英语学会和研究会的各项活动，促进学术交流与合作。目前，多位教师担任学术组织职务，具体如下：内蒙古自治区高等教育学会外语教学研究分会副会长2人；东北三省一区外语学科发展联盟共同主席1人，成员2人；东北三省一区外语学科发展联盟应急语言服务团成员单位理事2人；中国英汉语比较研究会翻译传译专业委员会副会长1人；国际生态语言学研究理事会理事和国际韩礼德研究会常任理事1人；中国高等教育学会数字化课程资源研究分会理事1人。

五、学位授权点建设存在的问题

教师博士比例较低，在职教师学历提升途径不足，积极性不高。

学校虽然增加了一部分国际合作项目，但学生参与度与积极性不高。

学位点全国影响力偏低，学位授权点一志愿报考率仍然偏低，生源质量不高。

硕导和任课教师高水平成果较少，团队标志性学术成果较少。

课程设置优化度不足，没有充分实现社会需求与学位点自身优势的最佳匹配。

六、下一年度建设计划

引育并举，结合学校鼓励政策，出台办法激励在职教师攻读博士学位；同时积极引进高层次高学历人才。

了解学生对国际项目的需求状况，加大宣传力度，鼓励学生参加国际合作项目，拓宽学生的学术视野。

多措并举，加大宣传，提高学位点知名度，力争吸引更多优秀学源。

在柔性引进专家指导下，加强有组织科研建设，为学位点建设、科研团队及硕士生导师科研能力提升做出更大贡献，增加高水平科研成果产出。

充分调研同类高校和市场需求，优化学位点课程设置，增加外语教育方向的培养方向。